

L'hon. Léon Balcer (ministre des Transports): Je vais aller aux renseignements et je répondrai à l'honorable représentant demain.

LES COALITIONS

VANCOUVER—INTERPELLATION EN VUE D'UNE ORDONNANCE D'ABSTENTION CONTRE DES JOURNAUX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Frank Howard (Skeena): Je voudrais demander au ministre de la Justice si le gouvernement a pris quelques mesures afin d'obtenir une ordonnance judiciaire ou d'abstention comme l'a recommandé la commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce au sujet de deux journaux de Vancouver, la *Province* et le *Sun*, ordonnance qui les empêcherait de procéder à tout changement de leurs accords actuellement en vigueur. S'il en est ainsi, quelles mesures a-t-on prises dans ce sens?

L'hon. E. D. Fulton (ministre de la Justice): Je répondrai qu'il n'y a eu encore aucune mesure de prise dans le sens mentionné par le député.

LES TRANSPORTS AÉRIENS

LIGNES AÉRIENNES DU PACIFIQUE DANS L'OUEST—QUESTION AU SUJET DU PAIEMENT D'UNE SUBVENTION

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Lionel Chevrier (Laurier): J'aimerais demander au ministre des Transports si le gouvernement a décidé de verser une subvention aux Lignes aériennes du Pacifique-Ouest?

L'hon. Léon Balcer (ministre des Transports): Le gouvernement a approuvé une mesure d'aide financière en faveur des Lignes aériennes du Pacifique-Ouest. Cette aide est censée couvrir les pertes résultant directement de la liaison aérienne réalisée entre Edmonton et Regina par voie de North-Battleford, Prince-Albert et Saskatoon. Il s'agit d'une aide provisoire. La question sera reprise dès que la Commission des transports aériens qui termine actuellement une série d'auditions sur les services régionaux par air, aura présenté ses recommandations.

L'hon. M. Chevrier: Puis-je savoir quel en sera le montant?

L'hon. M. Balcer: La subvention s'élèvera à un maximum de \$25,000. Elle est censée couvrir les pertes d'exploitation de cette liaison aérienne.

LES AÉROPORTS

SAULT-SAINTE-MARIE (ONT.)—DEMANDE DE SOUMISSIONS EN VUE DE L'ÉRECTION D'UNE AÉROGARE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. G. E. Nixon (Algoma-Ouest): Je voudrais poser une question au ministre des Transports. Le ministre peut-il nous dire si l'on a déjà demandé des soumissions pour l'aérogare de Sault-Sainte-Marie?

Des voix: Le *Feuilleton!*

M. Nixon: La question est urgente, si l'on veut mettre les travaux en voie.

L'hon. Léon Balcer (ministre des Transports): Si je me souviens bien, on a demandé des soumissions la semaine dernière. Cependant, je vérifierai pour m'en assurer.

M. Nixon: Puis-je poser une question supplémentaire? Le ministre voudra-t-il vérifier la date à laquelle le contrat pourra être accordé?

L'hon. M. Balcer: Oui.

LES CÉRÉALES

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CONTINGENTS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Hazen Argue (Assiniboia): Je voudrais poser une question au bienveillant mais lointain ministre de l'Agriculture. Quel progrès réalise-t-on pour ce qui est d'augmenter les contingents de livraison de céréales dans l'Ouest du Canada, étant donné que ces livraisons sont beaucoup moins importantes en général, à l'heure actuelle, qu'elles ne l'étaient il y a un an?

L'hon. Alvin Hamilton (ministre de l'Agriculture): Je vais considérer cette question comme un préavis, monsieur l'Orateur. Je crois que cette année j'adopterai pour pratique de publier une déclaration hebdomadaire à l'intention des députés de l'Ouest qui s'intéressent à cette question, plutôt que de prendre du temps de la Chambre à l'appel de l'ordre du jour.

M. Argue: Puis-je demander au ministre s'il veut, par là, s'éviter de l'embaras sur le parquet de la Chambre? (*Exclamations*)

LE DISCOURS DU TRÔNE

SUITE DU DÉBAT SUR L'ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE

La Chambre passe à la suite de la discussion, suspendue le vendredi 18 novembre, sur la motion de M. Donald MacInnis, tendant à voter une Adresse à Son Excellence